

Einladung

Lengnau - immer auf Trab!



www.lengnau-ag.ch

zur Einwohnerversammlung am Freitag,
24. November 2017, 20.00 Uhr, Mehrzweckhalle Rietwise
Ortsbürgergemeinde 19.30 Uhr

Werte Lengnauerinnen und Lengnauer

Auf dem Faltblatt wird in kurzen Sätzen auf die jeweiligen Traktanden hingewiesen. Die Traktanden der Ortsbürgergemeinde sind separat dargestellt.

Die detaillierten Informationen zu den jeweiligen Traktanden sind unter www.lengnau-ag.ch in der Rubrik "Politik" "Gemeindeversammlung" aufgeführt. Wer die Informationen in Papierform nach Hause geliefert haben möchte, kann diese auf der Gemeindekanzlei (056 266 50 10) bestellen oder direkt auf der Gemeindekanzlei abholen.

Gemeinderat Lengnau
25. September 2017



Lengnau - immer auf Trab!

P.P.

5426 LENGNAU

DIE POST 

Stimmrechts-Ausweis

für die am Freitag, 24. November 2017 stattfindende

Einwohner- und Ortsbürger- Gemeindeversammlung

Mehrzweckhalle Rietwise

19.30 Uhr Ortsbürgergemeinde
20.00 Uhr Einwohnergemeinde

Auflageexemplar

Dieser Ausweis ist beim Eingang der Mehrzweckhalle Rietwise abzugeben.



1. Genehmigung des Protokolls der Einwohnergemeindeversammlung vom 28. Juni 2017
2. Genehmigung von Kreditabrechnungen
 - 2.1. Projektierungskredit Feldwegsanieuerung
 - 2.2. Hochwasserschutz Landstrasse und Werkhofparzelle
 - 2.3. Parzelle Landstrasse, Planungskredit
 - 2.4. Regenbecken Dorf, Planungskredit
3. Kinderbetreuungsgesetz; Genehmigung der Einführung per Schuljahresbeginn 2018/2019 und Zustimmung zum Anhang des Beitragsreglements Tagesstrukturen vom 25. November 2015
4. Nahwärmeverbund; Planungskredit im Betrag von CHF 45'000 für die Sanierung der Heizungsanlage
5. Genehmigung des Budgets 2018 mit Festlegung des Steuerfusses und Information über den Finanzplan
6. Verschiedenes und Umfrage
 - Information über Legislaturziele 2014 - 2017
 - Verabschiedungen von Vizeammann Martina Frei und Gemeinderätin Susanne Holthuisen

Herbst - Stimmung



1. Protokoll

Die Finanz- und Protokollkommission hat das Protokoll der Versammlung vom 28. Juni 2017 geprüft und gutgeheissen.

Antrag
Genehmigung des Protokolls der
Einwohnergemeindeversammlung vom
28. Juni 2017

2. Genehmigung von Kreditabrechnungen

Die Kreditabrechnungen

- Projektierungskredit Feldwegsanierung
 - Hochwasserschutz Landstrasse und Werkhof
 - Parzelle Landstrasse, Planungskredit
 - Regenbecken Dorf, Planungskredit
- liegen vor. Im Detail verweisen wir auf die Ausführungen im Traktandenbericht.

Antrag

Zustimmung zu den vier Kreditabrechnungen



Ordner Stapel © pc-magazine.de

3. Kinderbetreuungsgesetz; Genehmigung der Einführung per Schuljahresbeginn 2018/2019 und Zustimmung zum Anhang des Beitragsreglements Tagesstrukturen vom 25. November 2015

Das geltende Gesetz verpflichtet die Gemeinden den Zugang zu einem bedarfsgerechten Angebot an familienergänzender Betreuung bis zum Abschluss der Primarschule sicherzustellen. Die Einführung muss auf Beginn des Schuljahres 2018/19 erfolgen.

Antrag

Genehmigung der Einführung per
Schuljahresbeginn 2018/19 und Zustimmung zum
Anhang zum Beitragsreglement.

In Lengnau soll dieses Angebot mit einem Anhang zum bestehenden Beitragsreglement Tagesstrukturen vom 25. November 2015 umgesetzt werden.

Die Kostenfolgen von CHF 31'000 können unter dem im November 2015 bewilligten Kostendach von CHF 95'000 integriert werden.

Wir verweisen auf den detaillierten Traktandenbericht.



Bemalte Kinderhände © bachser-igeli.com

Lengnau - immer auf Trab!



4. Nahwärmeverbund; Planungskredit im Betrag von CHF 45'000 für die Sanierung der Heizungsanlage

Aufgrund einer Sanierungsverfügung des Kantons muss die Heizungsanlage des Nahwärmeverbundes saniert werden.

Die Energiekommission hat sich intensiv mit dieser geplanten Massnahme befasst und hat eine weniger kostenintensive Sanierung erarbeitet.

Damit die Sanierungskosten errechnet werden können, ist ein Planungskredit notwendig.

Antrag
Genehmigung des Planungskredits im Betrag von CHF 45'000 für die Sanierung der Heizungsanlage



Holzschnitzel © holzenergie.ch

5. Genehmigung des Budgets 2018 mit Festlegung des Steuerfusses auf 106%

Das Budget 2018 weist einen Ertragsüberschuss von CHF 14'800 mit einem Steuerfuss von 106 % auf. Aufgrund der Aufgaben und Finanzentlastung des Kantons ist der Steuerfuss um 3 % von 109 auf 106% zu reduzieren.

Antrag
Genehmigung des Budgets 2018 mit einem Steuerfuss von 106%



© vitalfinance.ch

6. Verschiedenes und Umfrage

- Information über Legislaturziele 2014 - 2017
- Verabschiedungen von Vizeammann Martina Frei und Gemeinderätin Susanne Holthuizen



Tina Frei und Susanne Holthuizen © Lengnau AG



Traktanden Ortsbürgergemeindeversammlung 19.30 Uhr

1. Genehmigung des Protokolls der Ortsbürgergemeindeversammlung vom 28. Juni 2017
2. Wahl der Finanz- und Protokollkommission Ortsbürgergemeinde für die Amtsperiode 2018 - 2021
 - 2.1. Festlegung der Mitgliederzahl
 - 2.2. Wahl der Mitglieder
3. Genehmigung des Budgets 2018
4. Verschiedenes und Umfrage



Lengnau - immer auf Trab!

1. Protokoll

Die Finanz- und Protokollkommission hat das Protokoll der Versammlung vom 28. Juni 2017 geprüft und gutgeheissen.

Antrag
Genehmigung des Protokolls der Ortsbürgergemeindeversammlung vom 28. Juni 2017

2. Wahl der Finanz- und Protokollkommission Ortsbürgergemeinde für die Amtsperiode 2018/21

Die bisherigen Mitglieder Hanspeter Angst, Thomas Jeggli und Josef Müller stellen sich zur Wiederwahl.

Antrag
Die bisherigen Mitglieder Hanspeter Angst, Thomas Jeggli und Josef Müller sollen für die Amtsperiode 2018 - 2021 wiedergewählt werden.

3. Genehmigung des Budgets 2018

Das Budget 2018 ist erstellt worden. Es wird mit einem Ertragsüberschuss von CHF 41'000 gerechnet. Die Finanzkommission unterstützt diese Budget.

Antrag
Genehmigung des Budgets 2018

4. Verschiedenes und Umfrage

Informationen, Anfragen, Auskünfte



Budget 2018

EINWOHNERGEMEINDE (ohne Spezialfinanzierung)

ERFOLGSAUSWEIS	Budget 2018	Budget 2017	Rechnung 2016
Betrieblicher Aufwand	10'544'500	10'620'700	10'733'500
Betrieblicher Ertrag	10'635'600	10'661'100	10'722'700
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	91'100	40'400	-10'800
Ergebnis aus Finanzierung	-76'300	-59'700	444'500
Operatives Ergebnis	14'800	-19'300	433'700
Ausserordentliches Ergebnis	0	120'400	120'400
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	14'800	101'100	554'200

ERFOLGSRECHNUNG ZUSAMMENZUG	Budget 2018	Budget 2017	Rechnung 2016	Abweichung Budget 2018 / Budget 2017	
NETTOAUFWAND					
0 ALLGEMEINE VERWALTUNG	1'019'600	1'153'600	969'900	-134'000	-11.6%
1 ÖFFENTLICHE SICHERHEIT	510'200	504'200	464'200	6'000	1.2%
2 BILDUNG	3'527'900	3'525'000	3'288'300	2'900	0.1%
3 KULTUR, FREIZEIT	203'500	208'900	197'100	-5'400	-2.6%
4 GESUNDHEIT	391'600	331'300	385'200	60'300	18.2%
5 SOZIALE WOHLFAHRT	1'078'000	950'700	1'195'200	127'300	13.4%
6 VERKEHR	537'400	615'800	758'400	-78'400	-12.7%
7 UMWELT, RAUMORDNUNG	215'100	225'700	180'900	-10'600	-4.7%
8 VOLKSWIRTSCHAFT	-54'000	-28'700	-8'000	-25'300	88.2%
9 FINANZEN UND STEUERN	-7'429'300	-7'486'500	-7'431'100	57'200	-0.8%

Nahwärmeverbund: Sanierung der Heizanlage

Die Holzsznittelheizanlage überschreitet die gesetzlichen Emissionsgrenzwerte für Feinstaub. Durch das Nachbehandeln der Abgase können die Grenzwerte nur mit Einbau eines Feinstaubfilters eingehalten werden. Die auf 2014 verfügte Sanierungsfrist konnte mit dem Kanton auf 2018 erstreckt werden und ist seit einigen Jahren angezeigt. In den ehemaligen Finanzplänen sind die Kosten mit CHF 1'640'000 eingesetzt (Projektierung mit CHF 140'000 und Bau mit CHF 1'500'000).

Die Energiekommission hat sich intensiv mit der geplanten Massnahme auseinandergesetzt. Es sind verschiedene Varianten geprüft und berechnet worden. Durch die Abklärungen wurde ersichtlich, dass die Heizungsanlage nicht wie im Finanzplan vorgesehen mit 1.64 Mio. ersetzt werden muss, sondern dass sie auch kostengünstiger saniert und modernisiert werden kann.

Aufgrund des sehr guten Zustandes der beiden Heizkessel müssen sie noch nicht ersetzt, sondern können saniert und modernisiert werden. Die zusätzlichen Feinstaubfilter können in den vorhandenen Räumlichkeiten eingebaut werden. Damit die Anlage und die Feinstaubfilter effizient betrieben werden können, ist auch ein zusätzlicher Wärmespeicher mit Aussenaufstellung geplant (ca. 12m hoch).

Diese Sanierungs- und Modernisierungsmassnahmen (geschätzte Kosten von CHF 450'000) werden den Betrieb für mindestens 10 Jahre sicherstellen. Damit eine detaillierte Planung mit Kostenvoranschlag für die Baukosten vorgenommen werden kann, ist ein Planungskredit notwendig. Die Kosten werden mit CHF 45'000 beantragt.